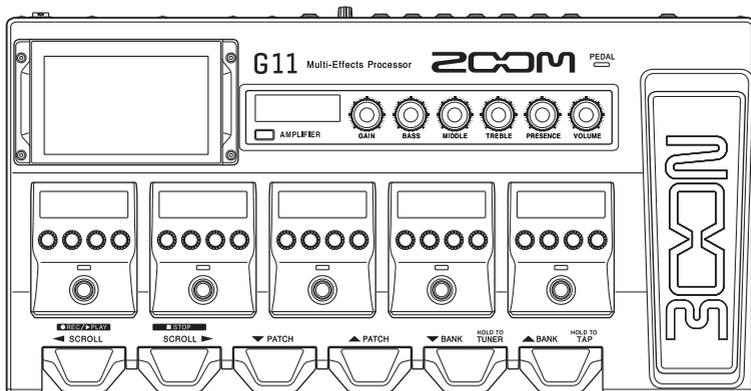


G11

Multi-Effects Processor



Guía rápida

Lea las precauciones de uso y seguridad antes de utilizar esta unidad.



Descárguese el Manual de instrucciones desde la web de ZOOM (www.zoom.jp/docs/g11).

Dicha página dispone de ficheros en formatos PDF y ePub.

El fichero en formato PDF resulta adecuado para su impresión y lectura en un ordenador.

El formato ePub puede ser leído en lectores electrónicos de documentos y ha sido diseñado para su lectura en smartphones y tablets.

© 2021 ZOOM CORPORATION

Queda prohibida la copia o reproducción de este documento, completa o parcial, sin el correspondiente permiso.

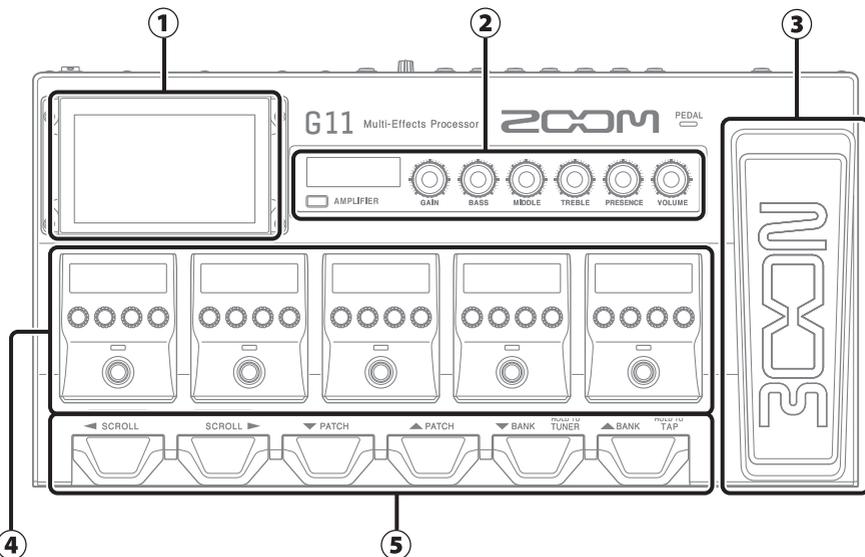
El resto de nombres de fabricantes y productos que aparecen en este manual son marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

Puede que vuelva a necesitar este manual en el futuro. Consérvelo siempre en un lugar seguro a la vez que accesible.

El contenido de este documento y las especificaciones de este aparato pueden ser modificadas sin previo aviso.

Windows® es una marca comercial o registrada de Microsoft® Corporation. Mac e iPad OS son marcas comerciales o registradas de Apple Inc. iOS es una marca comercial o registrada de Cisco Systems, Inc. y son usadas bajo licencia.

Función de las partes



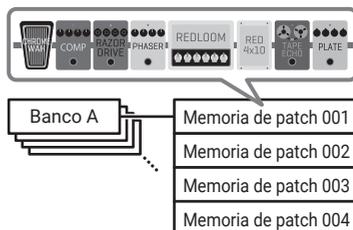
- ① **Pantalla táctil**
Le muestra las funciones de **G11** en forma de iconos. Mientras mira la pantalla, tóquela para elegir memorias de patch y bancos o realizar ajustes, por ejemplo.
- ② **Sección de amplificación**
Use los mandos específicos y la pantalla táctil para realizar ajustes como en un amplificador real.
- ③ **Pedal de expresión**
Utilice este pedal para ajustar el volumen o un efecto wah, por ejemplo.
- ④ **Sección de efectos**
Activa/desactiva los efectos y le permite ajustarlos como si usase pedales de efectos.
- ⑤ **Pedales de disparo**
Úselos para elegir memorias de patch y bancos y activar/desactivar el afinador.

• Memorias de patch

Almacenan los efectos usados, su orden, su estado activado/desactivado y los valores de ajuste de sus parámetros. Los efectos son almacenados/recargados en unidades llamadas memorias de patch.

• Bancos

Son grupos de 4 memorias de patch.



Conexiones

Efectos externos (2 bucles)

Conecte la toma SEND 1/2 a la entrada del efecto y la toma RETURN 1/2 a la salida del efecto externo.

Dispositivo MIDI externo

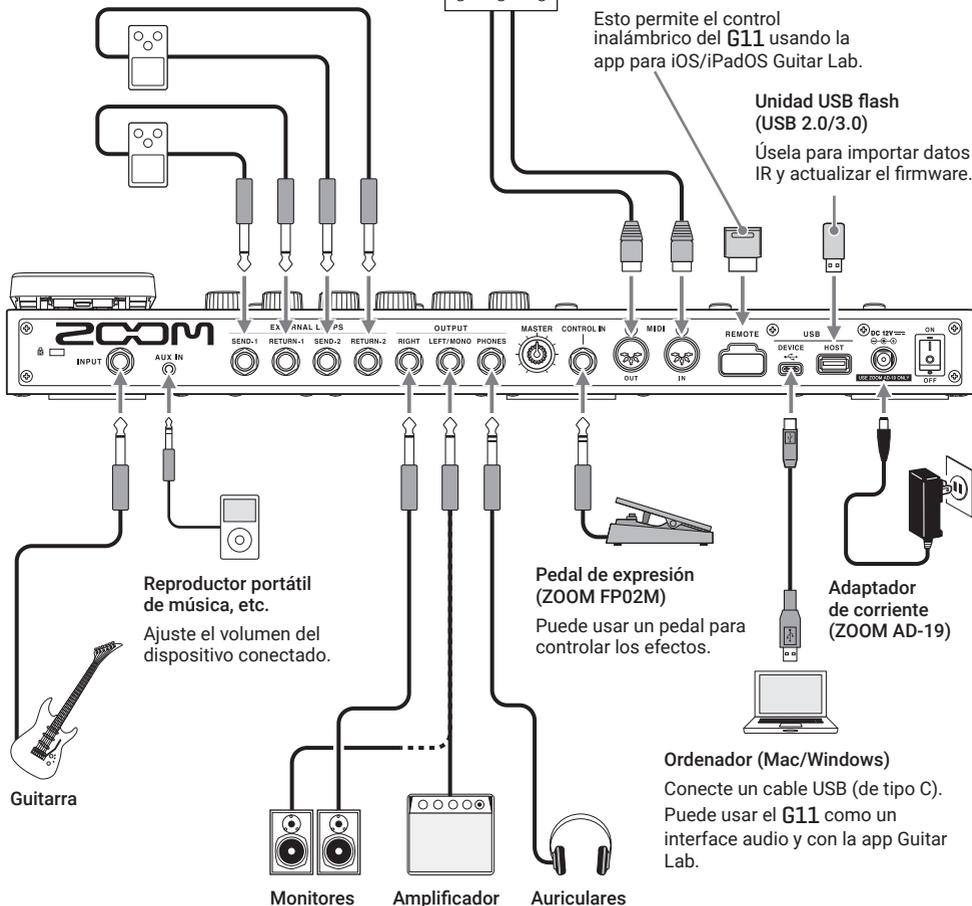
Conecte aquí cables MIDI. Puede usar el **G11** combinado con un dispositivo MIDI externo.

ZOOM BTA-1 u otro adaptador inalámbrico específico

Esto permite el control inalámbrico del **G11** usando la app para iOS/iPadOS Guitar Lab.

Unidad USB flash (USB 2.0/3.0)

Úsela para importar datos IR y actualizar el firmware.



AVISO

Puede usar el ordenador o la app iOS/iPadOS Guitar Lab para gestionar las memorias de patch y para editar y añadir efectos. Puede descargarse la app Guitar Lab desde la web de ZOOM (zoomcorp.com).

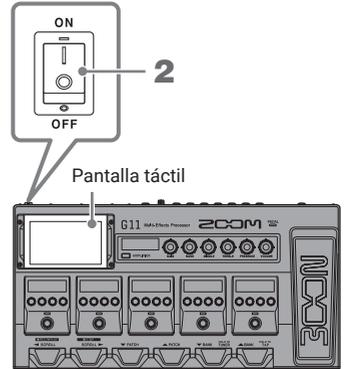
Encendido

1. Reduzca al mínimo el volumen del amplificador/monitores.

2. Ajuste  a ON.

Esto hace que el **G11** se encienda y que aparezca la pantalla inicial en la pantalla táctil.

3. Suba el volumen del amplificador/monitores.

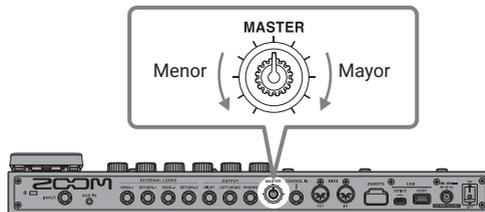


NOTA

Por defecto, el ajuste del modo ECO es ON, por lo que la unidad se apagará de forma automática si no hace nada en ella durante 10 horas. También puede desactivar este modo ECO.

Ajuste del nivel máster

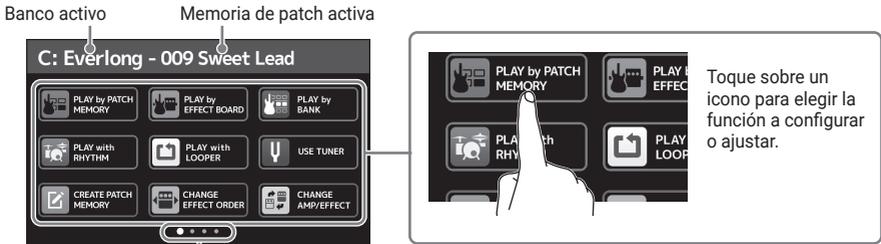
Puede ajustar el volumen de salida del **G11**.



Uso de la pantalla táctil

Resumen de la pantalla inicial

Esta es la pantalla que aparecerá en la pantalla táctil cuando encienda el **G11**. Todas las funciones son mostradas como iconos para que pueda acceder fácilmente con solo tocar.

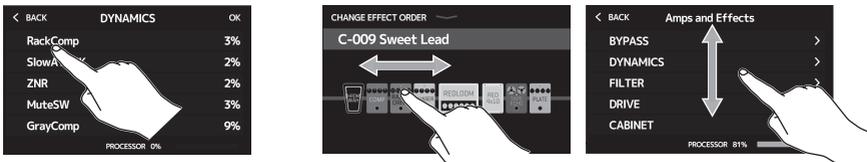


La pantalla inicial tiene cuatro páginas. Esto indica la página activa.



Uso de las pantallas

Toque y arrastre para operar en las distintas pantallas.



Toque un elemento para elegirlo

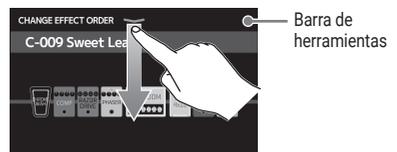
Arrastre un elemento para moverlo o ajustarlo (deslice el dedo en cualquier dirección mientras lo mantiene pulsado).

AVISO

Puede arrastrar los iconos de la pantalla inicial a cualquier punto para reordenarlos.

Retorno a la pantalla inicial

Para volver a la pantalla inicial desde una pantalla de función, deslice hacia abajo desde la barra de herramientas que está arriba en la pantalla táctil.



Visualización del nombre de la memoria de patch mientras toca

Puede visualizar el nombre de la memoria de patch activa en letras grandes para una confirmación más sencilla.

Toque  **PLAY by PATCH MEMORY** en la pantalla inicial.

■ Selección de memorias de patch con la pantalla táctil

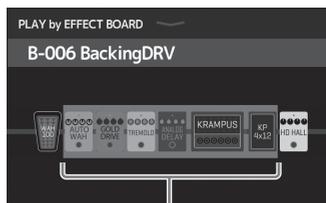
- Deslice hacia abajo para elegir la memoria de patch anterior.
- Deslice hacia arriba para elegir la siguiente memoria de patch.



Visualización de la cadena de efectos mientras toca

La pantalla táctil le permite ver de un plumazo todos los efectos y el amplificador que estén siendo usados en la memoria de patch.

Toque  **PLAY by EFFECT BOARD** en la pantalla inicial.



Efectos visualizados en la sección de efectos

Cuando sean usados más de seis efectos, pulse  o  para cambiar los efectos visualizados y que

pueden ser gestionados en la sección de efectos.

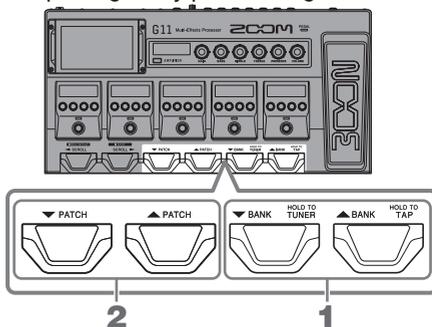
El **G11** incluye memorias de patch preparadas para ofrecerle una rápida experimentación con una amplia gama de sonidos de guitarra. Las memorias de patch están organizadas en bancos de cuatro. Elija una memoria de patch que le guste y pruebe su guitarra.

1. Pulse  o .

Para elegir bancos.

2. Pulse  o .

Para elegir memorias de patch.



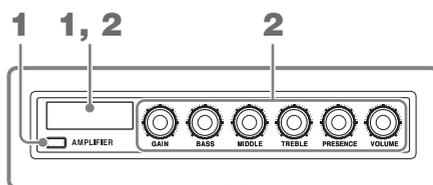
Ajuste del amplificador

Use la sección de amplificador para ajustar el amplificador elegido con la memoria de patch.

1. Pulse AMPLIFIER.

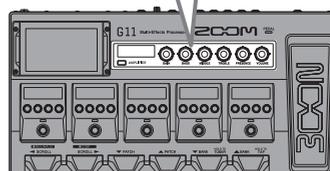
Esto activa/desactiva el amplificador. (Se ilumina cuando esté en ON).

El nombre del amplificador elegido aparecerá en la sección AMPLIFIER de la pantalla.



2. Gire .

De izquierda a derecha, estos mandos ajustan la ganancia, frecuencia de graves, de medios, de agudos, presencia y volumen.



Cuando ajuste el amplificador, los valores de los parámetros aparecerán en la sección AMPLIFIER de la pantalla.

AVISO

Cuando la función AUTO SAVE esté activa (ON), cualquier cambio en las memorias de patch será almacenado automáticamente. (Por defecto, esta función está en ON).

■ Ajuste del amplificador con la pantalla táctil

Toque  EDIT AMP en la pantalla inicial.



- Los parámetros que pueden ser ajustados y configurados dependen del tipo de amplificador. (Algunos parámetros solo pueden ser ajustados y configurados con la pantalla táctil).
- Los ajustes realizados sobre los valores de los ajustes que haga en la sección AMPLIFIER serán reflejados en la pantalla táctil.

Activación/desactivación de efectos y sus ajustes

Use la sección de efectos para activar/desactivar y ajustar los efectos individuales usados en una memoria de patch.

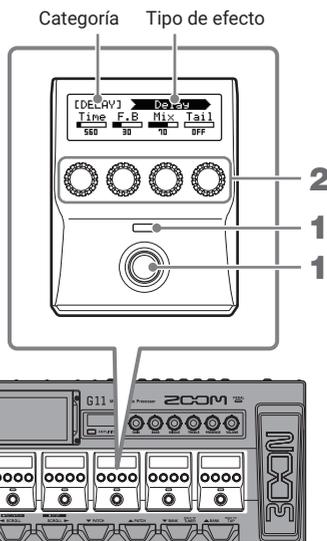
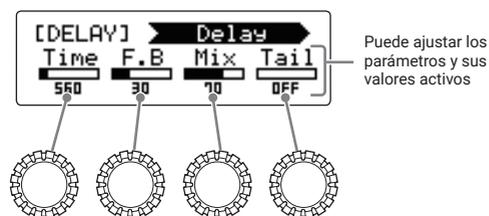
1. Pulse .

Esto activa/desactiva el efecto.

El indicador del efecto se iluminará cuando esté activo.

2. Gire  para ajustar un parámetro de efecto.

Cada mando ajustará el parámetro que sea visualizado sobre él en la pantalla.



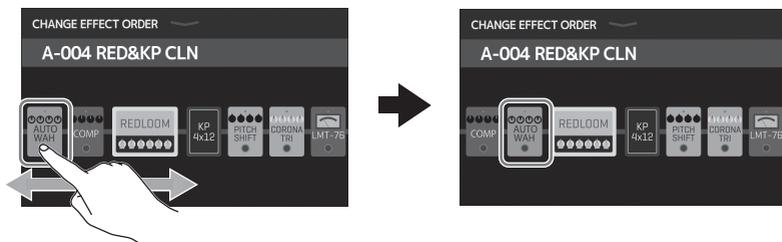
■ Modificación del orden de los efectos

1. Toque  en la pantalla inicial.

Esto hará que aparezca en la pantalla táctil la pantalla de reordenación de los efectos.

2. Arrastre el efecto que quiera desplazar.

Esto desplazará el efecto.

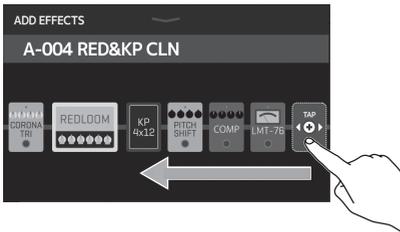


■ Adición de efectos

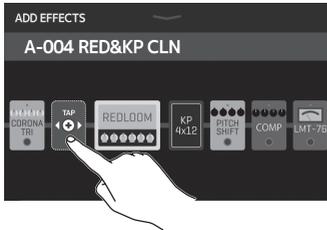
1. Toque  en la pantalla inicial.

Esto hará que en la pantalla táctil aparezca una pantalla de adición de efectos.

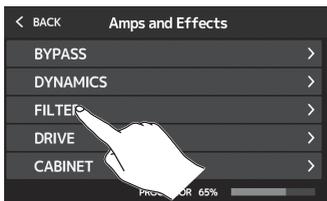
2. Arrastre  hasta la posición en la que quiera añadir el efecto.



3. Toque .



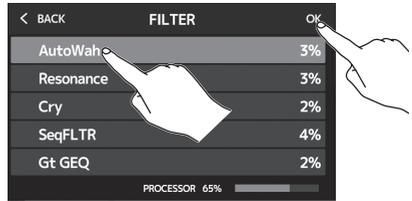
4. Toque en una categoría para elegirla.



AVISO

Arrastre la barra de desplazamiento del extremo derecho para pasar por la lista.

5. Toque sobre un tipo de efecto para elegirlo. Después, toque en OK.



Esto añadirá el efecto.



■ Supresión de efectos

1. Toque  en la pantalla inicial.

Esto hará que en la pantalla táctil aparezca la pantalla de supresión de efectos.

2. Toque sobre  para el efecto que quiera eliminar.



Ese efecto será eliminado.

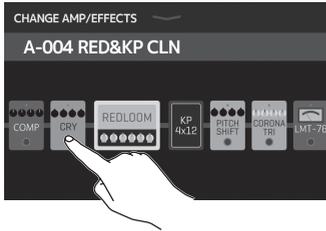


■ Cambio de efectos

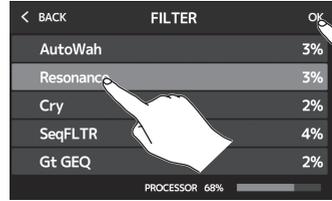
1. Toque  en la pantalla inicial.

En la pantalla táctil aparecerá la pantalla de cambio de efectos/amplificador.

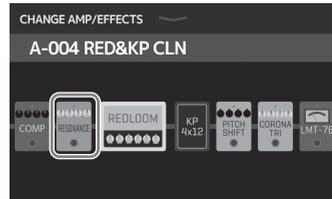
2. Toque sobre el efecto que quiera cambiar.



3. Toque sobre un tipo de efecto para elegirlo. Después, toque en OK.



Ese efecto será modificado.



AVISO

- Si quiere cambiar a un efecto de otra categoría, toque en BACK, elija la categoría y después elija el efecto.
- Vea en Guitar Lab las explicaciones relativas a cada efecto.

Uso del pedal

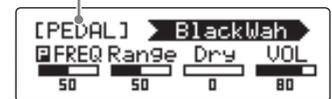
Si está seleccionado en una memoria de patch un efecto de la categoría PEDAL, con el pedal de expresión podrá controlar la cantidad del efecto.

El pulsar sobre la puntera del pedal activa/desactiva el efecto. (Cuando esté en ON, el indicador del pedal se iluminará).

Compruebe en la sección de efectos qué efectos pueden ser ajustados con el pedal.



La categoría PEDAL contiene efectos de pedal.



AVISO

Cuando conecte un pedal externo, podrá usar dos efectos de la categoría PEDAL.

Uso del afinador

Use esto para afinar la guitarra conectada.

1. Toque  **USE TUNER** en la pantalla inicial o mantenga pulsado el pedal .

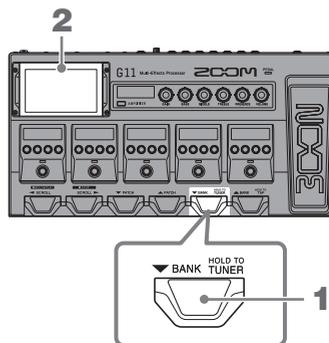
Esto hará que aparezca el afinador en la pantalla táctil.

2. Toque al aire (abierta) la cuerda que quiera afinar y ajuste su tono.

Toque para anular (mute) el sonido.



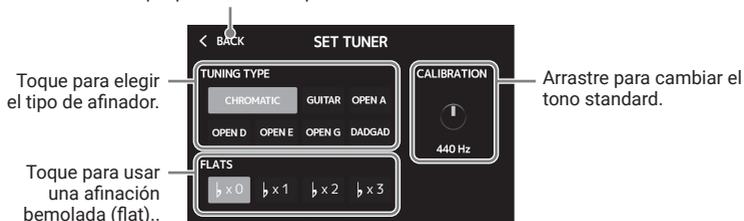
Esto le muestra el tipo de afinador y el tono standard. Toque esto para acceder a la pantalla SET TUNER. (Vea abajo).



- En pantalla aparecerá la nota más cercana y la cantidad de desafinación con respecto a ella.
- Cuando el tono sea el correcto, los indicadores izquierdo y derecho se iluminarán en verde.
- Puede ver distintos tipos de afinador desplazando la pantalla a izquierda y derecha.

■ Ajustes específicos de afinador

Toque para volver a la pantalla USE TUNER.



- Toque  **SET TUNER** en la pantalla inicial para acceder a la pantalla SET TUNER.

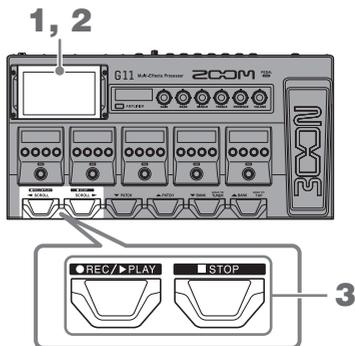
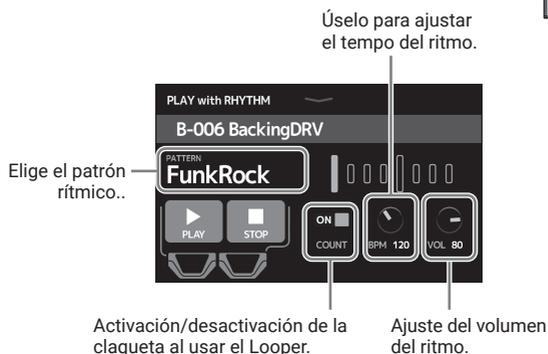
Uso de los ritmos

Puede tocar junto con los ritmos internos.

1. Toque  **PLAY with RHYTHM** en la pantalla inicial.

Esto hará que en la pantalla táctil aparezca la pantalla de control de ritmos.

2. Realice ajustes de los ritmos en esta pantalla.



3. Puesta en marcha/parada de la reproducción del ritmo.

- Reproducción: Pulse 
- Parada: Pulse 

Patrones rítmicos

Nº	Nombre	Tipo ritmo
1	GUIDE	4/4
2	8Beats1	4/4
3	8Beats2	4/4
4	8Beats3	4/4
5	16Beats1	4/4
6	16Beats2	4/4
7	16Beats3	4/4
8	Rock1	4/4
9	Rock2	4/4
10	Rock3	4/4
11	ROCKABLY	4/4
12	R'nR	4/4
13	HardRock	4/4
14	HeavyMtl	4/4
15	MtlCore	4/4
16	Punk	4/4
17	FastPunk	4/4

Nº	Nombre	Tipo ritmo
18	Emo	4/4
19	TomTomBt	4/4
20	Funk1	4/4
21	Funk2	4/4
22	FunkRock	4/4
23	JazzFunk	4/4
24	R&B1	4/4
25	R&B2	4/4
26	70's Soul	4/4
27	90's Soul	4/4
28	Motown	4/4
29	HipHop	4/4
30	Disco	4/4
31	Pop	4/4
32	PopRock	4/4
33	IndiePop	4/4
34	EuroPop	4/4

Nº	Nombre	Tipo ritmo
35	NewWave	4/4
36	OneDrop	4/4
37	Steppers	4/4
38	Rockers	4/4
39	Ska	4/4
40	2nd Line	4/4
41	Country	4/4
42	Shuffle1	4/4
43	Shuffle2	4/4
44	Blues1	4/4
45	Blues2	4/4
46	Jazz1	4/4
47	Jazz2	4/4
48	Fusion	4/4
49	Swing1	4/4
50	Swing2	4/4
51	Bossa1	4/4

Nº	Nombre	Tipo ritmo
52	Bossa2	4/4
53	Samba1	4/4
54	Samba2	4/4
55	Breaks1	4/4
56	Breaks2	4/4
57	Breaks3	4/4
58	12/8 Grv	12/8
59	Waltz	3/4
60	JzWaltz1	3/4
61	JzWaltz2	3/4
62	CtWaltz1	3/4
63	CtWaltz2	3/4
64	5/4 Grv	5/4
65	Metro3	3/4
66	Metro4	4/4
67	Metro5	5/4
68	Metro	

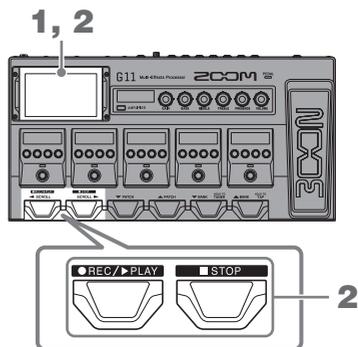
Uso del generador de bucles (Looper)

Puede grabar su interpretación y crear bucles de frases stereo de hasta 5 minutos.

1. Toque  en la pantalla inicial.

Esto hará que en la pantalla táctil aparezca la pantalla de control de bucle.

2. Uso del looper.



	<p>Pulse con la unidad parada</p> <p>Esto da comienzo a la grabación. Si ya ha grabado un bucle, esto hará que inicie su reproducción.</p>
	<p>Pulse durante la grabación</p> <p>La grabación se detiene y comienza la reproducción.</p>
	<p>Pulse durante la reproducción</p> <p>Sobredoble en el bucle que se reproduce.</p>
	<p>Pulse dos veces durante la reproducción</p> <p>Borra el último sobredoble (UNDO). Pulse de nuevo dos veces para restaurar el sobredoble borrado (REDO).</p>
	<p>Pulse durante la grabación</p> <p>Esto cancela la grabación.</p>
	<p>Pulse durante la reproducción</p> <p>Esto detiene la reproducción.</p>
	<p>Mantenga pulsado con la unidad parada</p> <p>Esto elimina el bucle.</p>

Muestra el estado del Looper.

- READY: Sin bucle grabado
- RECORD: En grabación
- PLAY: Reproducción
- STOPPED: Reproducción detenida
- UNDO: Borrado de último sobredoble grabado
- REDO: Restauración del borrado realizado con UNDO



Toque para acceder a la pantalla de ajustes del bucle. Puede activar/desactivar la función UNDO, el método de parada y puede ajustar la posición del Looper.

Sirve para ajustar el volumen del Looper.

Esto ajusta el tiempo de grabación.

- MANUAL: Pulse  para detener la grabación.
- $\downarrow \times 1-64$: Ajusta el tiempo de grabación en negras.

Listado de ajustes

Esto es un listado de las funciones que aparecen al tocar los iconos en la pantalla inicial.

Icono	Explicación
PLAY by PATCH MEMORY	Muestra el nombre de la memoria de patch en grande en la pantalla táctil para su selección.
PLAY by EFFECT BOARD	Muestra los efectos usados en la memoria de patch en la pantalla táctil.
PLAY by BANK	Use los pedales de disparo para elegir las cuatro memorias de patch del banco.
PLAY with RHYTHM	Le permite usar la sección rítmica.
PLAY with LOOPER	Le permite usar el generador de bucles o Looper.
USE TUNER	Le permite usar el afinador.
CREATE PATCH MEMORY	Crea memorias de patch.
CHANGE EFFECT ORDER	Cambia el orden de los efectos en las memorias de patch.
CHANGE AMP/EFFECT	Cambia amplificadores y efectos en las memorias de patch.
ADD EFFECTS	Añade efectos a las memorias de patch.
DELETE EFFECTS	Elimina efectos de las memorias de patch.
EDIT PATCH SETTINGS	Ajustes de nombres de memoria de patch, niveles de patch y ajustes MIDI OUT.
EDIT AMP	Ajusta el amplificador.
USE SEND/RETURN	Le permite realizar ajustes de envío/retorno.
USE IR	Le permite usar respuestas de impulsos (IR).
SET MIDI OUT	Le permite realizar ajustes de salida MIDI de memoria de patch.
EDIT ALL	Edición de ajustes de todas las memorias de patch.
IMPORT IR	Carga datos de respuestas de impulsos (IR).
CREATE BANK	Crea bancos.
CHANGE BANK ORDER	Cambia el orden de los bancos.
CHANGE PATCH MEMORY ORDER	Cambia el orden de las memorias de patch.
DELETE BANK	Le permite eliminar bancos.
DELETE PATCH MEMORY	Le permite eliminar memorias de patch.
SAVE PATCH MEMORY	Almacena memorias de patch.
SET OUTPUT	Ajusta el nivel de salida a INST o LINE.
SET TEMPO	Configura el tempo usado para los efectos, ritmos y generador de bucles.
SET TUNER	Ajustes específicos de afinador.
SET USB AUDIO	Le permite ajustar el USB audio.
SET MIDI	Le permite realizar ajustes MIDI.
SET PEDAL	Ajustes específicos de pedal.
SET SYSTEM SETTINGS	Modifica y comprueba los ajustes del sistema.
SET AUTO SAVE	Activa/desactiva la función de almacenamiento automático de datos.
SET POWER DISPLAY	Ajusta el brillo y contraste de cada pantalla y activa/desactiva el modo de ahorro de energía.

AVISO

Consulte en el Manual de instrucciones información más detallada de todas las funciones.

Especificaciones técnicas

Número máximo de efectos simultáneos		Amplificador + 9 efectos
Memorias de patch de usuario		500
Frecuencia de muestreo		44.1 kHz
Conversión A/D		24 bits sobremuestreo 128x
Conversión D/A		24 bits sobremuestreo 128x
Procesado de señal		32 bits
Características de frecuencia		20 Hz – 20 kHz (+1 dB/-2 dB) (10 kΩ carga)
Pantallas		LCD color TFT de 5" (800×480) LCD de matriz de puntos (128×32) (x6)
Entradas	INPUT	Clavija de tipo auriculares mono standard Nivel de entrada medio: -20 dBu Impedancia de entrada (línea): 500 kΩ
	RETURN	Clavija de tipo auriculares mono standard (x2) Nivel de entrada medio: -20 dBu Impedancia de entrada (línea): 1 MΩ
	AUX IN	Clavija stereo mini Nivel de entrada medio: -10 dBu Impedancia de entrada (línea): 10 kΩ
Salidas	Left/Right	Clavija de tipo auriculares mono standard Nivel de salida máximo: INST/LINE +11.4 dBu/+19 dBu (con impedancia de salida de 10 kΩ o superior)
	PHONES	Clavija de tipo auriculares stereo standard Nivel de salida máximo: Línea +11.4 dBu (con impedancia de salida de 10 kΩ o superior) Auriculares 24 mW + 24 mW (con carga de 32 Ω)
	SEND	Clavija de tipo auriculares mono standard (x2) Nivel de salida máximo: Línea +11.4 dBu (con impedancia de salida de 10 kΩ o superior)
Relación señal/ruido de entrada		123 dB
Ruido de fondo (ruido residual)	Left/Right	INST/LINE -99.5 dBu/-92.5 dBu
	SEND	-99.0 dBu
MIDI IN/OUT		Clavijas DIN de 5 puntas
Entrada de control		Entrada FP02M
Alimentación		Adaptador de corriente: 12 V DC, centro positivo, 2000 mA (ZOOM AD-19)
USB DEVICE		Conector: USB2.0 tipo C / Cable admitido: Cable tipo C GuitarLab: USB1.1 Full Speed Interface audio: USB2.0 High Speed, 44,1 kHz / 32 bits 4 entradas, 4 salidas • Utilice cables para transferencia de datos. No admite alimentación por bus USB
USB HOST		Conector: USB2.0 tipo A / Standard: USB 2.0 High Speed • Utilice un pendrive USB
REMOTE		ZOOM BTA-1 u otro adaptador inalámbrico específico
Dimensiones externas		253 mm (P) × 495 mm (L) × 64 mm (A)
Peso		2.8 kg

• 0 dBu = 0.775 V



ZOOM CORPORATION

4-4-3 Kanda-surugadai, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062 Japan
zoomcorp.com